

### کتاب برای اردو زبانان



از جمله کتاب‌هایی که به دوزبان اردو آذری ترجمه شده می‌توان به کتاب «فضیلت زیارت رضوی» اشاره کرد. کتاب «آرامگاه‌های خاندان پاک پیامبر (ص)»، «آینه الفت»، «تاریخ اسلامی: درس‌ها و عبرت‌ها» و... نیز به زبان اردو به چاپ رسیده است. «تاریخ اسلامی: درس‌ها و عبرت‌ها» که ترجمه ترجمه‌ی «التاریخ الاسلامی دروس و عبر» به قلم آیت العظمی سید محمد تقی مدرسی است، به معرفی جنبش‌ها و انقلاب‌های معاصر با عصر معصومان (ع) از سال ۶ تا ۲۵۰ هجری می‌پردازد؛ جنبش‌هایی که پس از حادثه عظیم کربلا و شهادت حضرت اباعبدالله الحسین (ع) شکل گرفت و بابر افراشتن پرچم مقابله با سلطه‌ی امویان، مانع از تحریف آموزه‌های دین نبوی و فروپاشی ارکان امت اسلامی شد.

### هوسایی: یکی از زبان‌های آفریقایی-آسیایی



خاندان پیامبر (ص) و ائمه معصومین (ع) همواره الگوی علمی پیروان خود بوده و بارفتار خود راه درست را به اهل ایمان نشان داده‌اند و هیچ‌گاه بر ایشان مهم نبوده است که پیر وانشان چه ملیت و قومیتی دارند. در همین راستا کتاب «سفر با خورشید» تألیف محمد تقی فعالی که به سیره و سبک زندگی امام رضا (ع) می‌پردازد و خواننده را با شیوه زندگی خاندان پیامبر (ص) آشنایی می‌سازد، به زبان هوسایی که یکی از زبان‌های آفریقایی-آسیایی می‌باشد ترجمه شده و در اختیار علاقمندان، محققان و دانش‌پژوهان قرار گرفته است.



### اثر به زبان مالایی



محمد یزدانی به زبان مالایی ترجمه و و با همکاری نشر ال‌امین منتشر شده است. کتاب‌های «چرخ قرمزی»، «در هر دل آوازی هست»، «دو چرخه و پرنده»، «صورتی سرگردان»، «قصه‌های علی و گلی»، «نقاشی عجیب منگوله‌مو» از دیگر آثار منتشر شده در کشور مالزی است که به قلم منصوره صابری، رضی‌خدادادی، فریبا کلهر، ویولت رازق پناه، لاله جعفری، فروزنده خداجو نوشته شده و توسط محمدرستگار مقدم، محیا غلام‌پور و محمد یزدانی به زبان مالایی ترجمه شده است.

جامعه مالزی به عنوان پرجمعیت‌ترین کشور اسلامی به دلیل بعد مسافت از مراکز اسلامی و فقر نسبی محتوایی در حوزه به مضامین اسلامی، شیفتگی زیاد و عطش فراوان نسبت به کسب معارف اسلامی را در خود جای داده است. در پاسخ به این نیاز برخی از آثار به نشر از جمله کتاب‌های «بستنی خورشید»، «مادر بزرگ را در ماه دیدم»، «من پیدا شده‌ام»، «خانم غوله به عروسی می‌رود»، به نویسندگی سرور کتبی توسط محمدرضا رستگار مقدم و